

[Text]

of \$2 billion worth of pipe will generate approximately 28,000 man-years of direct and indirect employment.

The awarding of these contracts represents 80 percent of the total mainline pipe required. Foothills proposes to allocate the remaining 20 percent to the two companies at a later stage based on their cost and delivery performance.

Foothills has estimated that approximately 90 per cent of the goods and services to be used in the Canadian section of the pipeline will be provided from Canadian sources and that in the first stage of construction an approximate \$5 billion stimulus to the Canadian economy will be created.

As honourable Senators know, the Northern Pipeline Agency was established to provide a "single window" to oversee all federal activities relating to the Alaska Highway Gas Pipeline. In keeping with this approach, certain acts previously administered by other federal departments were transferred to the Northern Pipeline Agency on August 27, 1980. The agency has assumed responsibility for pipeline related provisions under the Northern Inland Waters Act and Territorial Lands Act, previously administered by the Department of Indian and Northern Affairs; the Migratory Birds Act, the Clean Air Act, the Environmental Contaminants Act and the Canada Wildlife Act administered by the Department of Environment; and the Fisheries Act administered by the Department of Oceans and Fisheries.

Construction on the southern sections of the western leg got underway this past summer.

A labour dispute between Banister Pipelines and the operating engineers resulted in a temporary work stoppage on all sections in southern Alberta.

I am pleased to say that that matter has been resolved, and construction resumed yesterday.

In southern Alberta, clearing, grading and ditching have been completed on the 44 km. Claresholm loop and welding is in progress. Clearing and grading have been finished on the 33 km. Sundre loop as well as more than half of the stringing. On the Cochrane loop, of 46 km., clearing and grading have begun.

I am happy to report that the work stoppage did not affect the project in southern British Columbia. Clearing and grading have been completed for all of the loops, and the balance of construction is progressing satisfactorily.

As honourable senators probably know, the Flathead ridge presented the most serious time constraints for completion this winter. I understand that as of this past weekend construction was completed on this crucial section.

As far as the eastern leg is concerned, work is expected to begin in the spring of 1981.

[Traduction]

fournitures, représentant une valeur de \$2 milliards, donneront en emplois directs ou indirects 28 000 années/personnes.

L'adjudication de ces contrats représente 80% des besoins de la canalisation principale. La Foothills envisage d'adjuger plus tard le reste de la canalisation à ces deux sociétés, en fonction des résultats obtenus sur le plan des coûts et des délais de livraison.

Foothills a estimé qu'environ 90% des biens et services destinés à la section canadienne du pipe-line proviendront de source canadienne et que pour le premier stade des travaux, une somme d'environ \$5 milliards sera injectée dans l'économie canadienne.

Il est inutile de rappeler aux honorables sénateurs que l'Administration du pipe-line du Nord a été créée pour que soit assurée par un organisme unique la surveillance de toutes les activités fédérales liées à la construction du gazoduc de la route de l'Alaska. Dans cette perspective, l'application de certaines lois relevant antérieurement d'autres ministères fédéraux a été confiée à l'Administration le 27 août 1980. Depuis, elle assume, pour tout ce qui concerne le pipe-line, les responsabilités découlant des dispositions de la Loi sur les eaux intérieures du Nord et de la Loi sur les terres territoriales, dont l'application relevait antérieurement du ministère des Affaires Indiennes et du Nord, de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs, de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, de la Loi sur les contaminants de l'environnement et de la Loi sur la faune du Canada, dont l'application relevait du ministère de l'Environnement, enfin, de la Loi sur les pêches, dont l'application était confiée au ministère des Pêches et des Océans.

La construction des sections sud du tronçon ouest a débuté l'été dernier.

Un conflit de travail opposant la *Banister Pipelines* aux ingénieurs d'exploitation a provoqué un arrêt de travail temporaire sur tous les chantiers du sud de l'Alberta.

J'ai le plaisir d'annoncer que le différend a été réglé et que les travaux ont repris hier.

Dans le sud de l'Alberta, les travaux d'essartage, de nivellement et de creusement des tranchées sont terminés jusqu'au kilomètre 44 de la boucle Claresholm et les opérations de soudage sont en cours. L'essartage et le nivellement sont terminés jusqu'au kilomètre 33 de la boucle Sundre et plus de la moitié du cardage. A la boucle Cochrane, au kilomètre 46, l'essartage et le nivellement sont en cours.

Je suis heureux de vous informer que l'arrêt de travail n'a pas nui au projet dans le sud de la Colombie-Britannique. Les travaux d'essartage et de nivellement sont terminés pour toutes les boucles et le reste de la construction progresse de façon satisfaisante.

Comme les honorables sénateurs l'ont sans doute déjà appris, c'est à la crête de Flathead que la situation était la plus critique car on ignorait si les travaux seraient terminés à la fin de la semaine dernière en ce point stratégique.

Pour ce qui est du tronçon est, il est prévu que les travaux débiteront au printemps 1981.